

GEBRUIKSAANWIJZING MODE D'EMPLOI



Alecto[®]

FR-22

INTRODUKTIE

De Alecto FR-22 is een PMR-446 Portofoon. Met deze portofoon is het mogelijk om gratis onderling te communiceren alswel te communiceren met andere (Alecto) portofoons zolang deze voldoen aan de PMR-446 standaard. De Alecto FR-22 voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website www.alecto.info

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Werkfrequentie:	446.00625MHz tot 446.09375MHz
Zendvermogen:	0.5Watt
Kanaalscheiding:	12.5KHz
Voeding portofoon:	4.5V (3x AAA batterij)
Bereik:	tot 5Km
Gebruiksduur:	zenden: tot 3 uur standby: tot 3 dagen (gebaseerd op Alkaline batterijen en afhankelijk van gebruik)
Gewicht portofoon:	107 gr. (incl. batterijen)
Afmetingen:	85(135) x 50 x 30mm
Voldoet aan:	EN 300 296-2 V1.1.1 EN 301 489-5 V1.3.1 EN 60065:2002

VOEDING

De FR-22 wordt gevoed door middel van 3 AAA penlite batterijen.

1. Verwijder eerst de riemclip door het borglipje naar achteren te drukken en de riemclip naar boven uit de portofoon te drukken.
2. Open nu het batterijcompartiment door de batterijdeksel naar onderen weg te schuiven.
3. Plaats de batterijen op de aangegeven wijze. Let hierbij op de polariteit (+ en -).
4. Sluit het batterijcompartiment en plaats de riemclip terug op de portofoon.

Uitgewerkte batterijen kunt u inleveren bij de leverancier van deze portofoons of u kunt ze inleveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval. Gooi lege batterijen nooit bij uw huishoudelijk afval.



DISPLAYFUNCTIES

- 8**: geeft het ingestelde kanaal weer
- TX**: licht op tijdens zenden
- RX**: licht op als de portofoon signaal ontvangt
- |||||**: geeft het volumeniveau aan
- |||||**: batterij niveau indicatie
- o-|**: toetsenbord blokkering
- sc**: scanfunctie



GEBRUIKEN


Zenden:

druk op de **PTT** (*) toets om te zenden.

Ontvangen:

laat de **PTT** toets los om te ontvangen.

Kanaal wijzigen:

toets  en selecteer dan met
▲ of ▼ het juiste kanaal.

Druk op de **PTT** toets om de selectie te bevestigen.


Volumeregeling:

gebruik de toetsen ▲ of ▼ om het volume te regelen

Oproepen:

druk op toets  om een oproeptoon
uit te zenden.

In/uitschakelen:

druk gedurende 2 seconden op toets 
om de FR-22 in of uit te schakelen.




Een beeptoon is hoorbaar.

*: PTT = Push To Talk = indrukken om te spreken




EXTRA FUNCTIES

WIJZIGEN ZEND/ONTVANG KANAAL:

1. druk 1x op toets  , de kanaalaanduiding gaat knipperen
2. druk op toets  of  om het gewenste kanaal te selecteren
3. druk op toets **PTT** ter bevestiging

OPROEPTOON:

Om een andere PMR op te roepen is het mogelijk om een oproeptoon te genereren.

1. druk op toets 
2. oproeptoon wordt voor 2 seconden gegenereerd.





ROGERBEEP:


Als de **PTT** toets wordt losgelaten dan genereert de PMR een toontje. Dit ter informatie dat de zendknop wordt losgelaten, en de andere kant kan gaan spreken.

Deze toon staat altijd aan en is niet uit te zetten.

SCANNEN VAN KANALEN:

Wanneer de scanfunctie is geactiveerd, scant de PMR alle kanalen automatisch totdat de **PMR** een kanaal vindt waarop signaal wordt ontvangen.

1. druk gelijktijdig op toetsen  en , **SC** verschijnt in het display en de kanalen worden afgelopen. Als een signaal wordt gedetecteerd stopt het scannen.
2. druk toets  of  om het scannen te hervatten.

3. druk toets **PTT** om het scannen te stoppen of om de communicatie te starten.
4. druk toets ▲ of ▼ om het scannen te hervatten.
5. druk gelijktijdig op toetsen  en ▲, om de scan functie te stoppen. **SC** verdwijnt uit het display.

MONITORFUNCTIE:

Om signalen te ontvangen die erg zwak zijn is het mogelijk de ruisonderdrukking uit te schakelen. U ontvangt dan alle signalen op het bewuste kanaal inclusief de aanwezige ruis.

1. druk gelijktijdig op toetsen  en ▼ om de monitor functie te starten.
2. druk toets  om de monitorfunctie te stoppen.

TOETSBLOKKERING:

2 seconden toets  ingedrukt houden om de toetsblokkering in te schakelen; nogmaals 2 seconden toets  ingedrukt houden om de toetsblokkering uit te schakelen (ingeschakeld: toetsen MENU, ▲ en ▼ zijn geblokkeerd en het symbool  licht op)

ONDERSTEUNENDE FUNCTIES

BATTERIJ SPAARSTAND:

De FR-22 heeft een automatische spaarstand om de levensduur van de batterijen te vergroten. Als de unit 4 seconden niet wordt gebruikt gaat deze automatisch over op de spaarstand. Wanneer de PMR weer wordt bediend of deze ontvangt signaal, dan schakelt de PMR weer over op normaal verbruik.

BATTERIJ CAPACITEITSMETER:

Wanneer de FR-22 een lage capaciteit van de batterij detecteert zal dit worden aangegeven door het icoon in het display. De PMR geeft twee beep tonen en zal daarna automatisch uitschakelen. Het icoon gaat ook knipperen. Vervang de batterijen door 3 nieuwe exemplaren van hetzelfde type.

GEBRUIKERSTIPS

ALGEMEEN:

De FR-22 is een zend/ontvanger die werkt met radiogolven in de 446 MHz band. De signaaloverdracht kan gestoord worden door externe invloeden zoals bijvoorbeeld van andere portofoons, zenders, draadloze telefoons, e.d. Wordt uw portofoon gestoord of veroorzaakt uw portofoon storing, dan biedt het omschakelen van het kanaal vaak een oplossing.

Het gebruik van deze portofoon is toegestaan in alle landen van de EU. Als u de FR-22 wilt meenemen naar landen buiten de EU, informeer dan eerst naar de plaatselijke beperkingen van het gebruik van PMR446 apparatuur aldaar.

Let op dat het signaal van de FR-22 ook door andere portofoons of ontvangers dan de uwe gehoord kan worden.

Het is niet toegestaan op wat voor wijze dan ook wijzigingen aan de elektronica of aan de antenne van de FR-22 aan te brengen. Service mag alleen geschieden door daardoor vakbekwame monteurs.

Tijdens een onweersbui de FR-22 nooit buiten gebruiken.

ONDERHOUD:

- Reinig de FR-22 alleen met een vochtige doek.
- Plaats de portofoon nooit in direct zonlicht en niet in een vochtige omgeving.
- Vermijd het indringen van water en/of zand in de FR-22.
- Indien een storing optreedt, controleer dan eerst de werking van de FR-22 op een andere locatie.

RADIOVERBINDING:

Het bereik van de FR-22 is tot 5Km. Dit bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals hoge gebouwen, hoogspannings- en bovenleidingen. Een optimaal bereik wordt gehaald indien de portofoon een vrij zicht heeft naar de ontvanger.

MILIEU:

Wordt de portofoon afgedankt, lever deze dan in bij uw leverancier. zij zorgen voor een milieuvriendelijke verwerking.



GARANTIEBEWIJS

Op de Alecto FR-22 heeft u een garantie van 24 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:

Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan de leverancier van deze telefoon of de serviceafdeling van Alecto (telefoon: +31 (0)73 6411 355).

DE GARANTIE VERVALT:

Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Batterijen en de antenne vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

INTRODUCTION

L'Alecto FR-22 est un portophone PMR-446. Ce portophone vous permettra aussi bien de communiquer mutuellement et gratuitement que de communiquer avec d'autres portophones (ALECTO) bien entendu qu'ils répondent au standard PMR-446. L'Alecto PMR-446 répond aux conditions et équipements essentiels décrits dans la directive européenne 1999/5/EC. La déclaration de conformité est disponible sur le website www.alecto.info

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Fréquence:	446.00625MHz jusqu'à 446.09375MHz
Puissance d'émission:	0.5Watt
Séparation de canal:	12.5KHz
Alimentation portophone:	4.5V (3x AAA piles)
Portée:	jusqu'à 5Km
Durée d'utilisation:	émettre : jusqu'à 3 heures standby: jusqu'à 3 jours
Poids portophone:	107gr. (piles incluses)
Dimensions:	85(135) x 50 x 30mm
Répond à:	EN 300 296-2 V1.1.1 EN 301 489-5 V1.3.1 EN 60065:2002

ALIMENTATION

Le FR-22 est alimenté par 3 piles AAA type penlite.

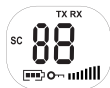
1. Reprenez le clip ceinture en poussant la petite lèvre de sécurité en arrière et en sortant le clip ceinture vers le haut du portophone
2. ouvrez maintenant le compartiment à piles en déclinquant la petite lèvre en bas; le couvercle peut maintenant être retiré
3. Mettez les piles comme indiqué. Faites attention à la polarité
4. Fermez le compartiment et remettez le clip ceinture au portophone

Donnez les piles usées au fournisseur de ce portophone ou à votre dépôt local pour les petits déchets chimiques. Ne jamais jeter des piles usées aux ordures domestiques.



FONCTIONS DE L'ECRAN

- 8**: Indique le canal institué
- TX**: Éclaircira quand le portophone émet
- RX**: S' allume dès que le portophone receptionne un signal
- |||||**: Indique le niveau du volume
- |||||**: Indication niveau batterie
- : Verrouillage du clavier
- sc**: Scan de canaux



UTILISER

Émettre:

appuyez sur la touche **PTT** (*) pour émettre

Recevoir:

lâchez la touche **PTT** pour recevoir


Changez le canal:

Appuyez sur la touche  et sélectionnez après le bon canal avec les touches ▲ et ▼. Appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer.


Réglage du volume:

utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler le volume

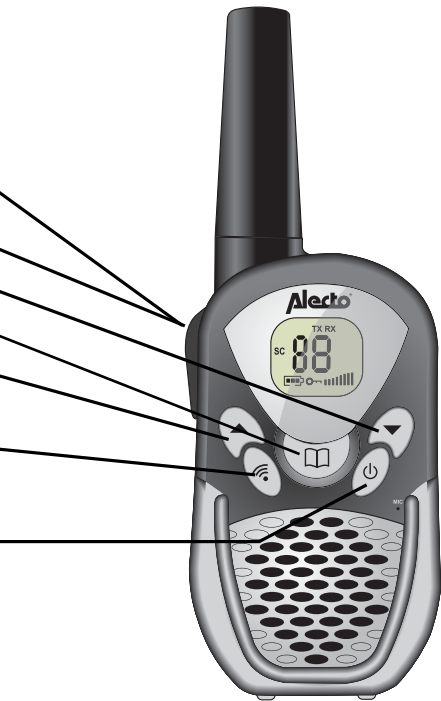
Appeler :

appuyez sur la touche  pour émettre un ton d'appel

Activer/désactiver:


appuyez sur la touche  pendant 2 secondes pour activer ou désactiver le FR-22.

*PTT : Push To Talk = appuyer pour parler




FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

CHANGER CANAL POUR EMETTRE/RECEVOIR:

1. appuyez 1x sur la touche  , l'indication du canal commencera à clignoter
2. appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal désiré
3. appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer

TON D'APPEL:

Il est possible de produire un ton d'appel afin de pouvoir appeler un autre PMR.

1. appuyez sur la touche 


ROGER BIB:

Un petit ton résonnera quand la touche PMR est lâchée. C'est pour vous informer que le bouton d'émission a été lâché et l'autre partie commencera à parler.

Ce ton est toujours activé en il ne peut pas être désactivé.


SCAN DE CANAUX:

Les canaux sont continuellement recherchés et vous pouvez écouter sur tous les canaux.



1. appuyez pendant les touches  et ▲ en même temps, le scan se met en route
2. appuyez sur la touche ▲ ou ▼ afin de continuer le scan si seulement des parasites sont réceptionnés sur un canal
3. appuyez sur la touche PTT afin d'arrêter le scan

ECOUTER UN CANAL: (monitoring)

Cette fonction activera la suppression des bruits afin de vous permettre d'écouter des émetteurs plus faibles sur ce canal.

1. appuyez en même temps sur les touches  et ▼ , la suppression des bruits est désactivée et vous pouvez écouter le canal
2. appuyez sur la touche MENU pour désactiver cette fonction

VERROUILLAGE DU CLAVIER:

(enfin de bloquer les touches , ▲ ou ▼) appuyez pendant 2 secondes pour touche  activer le blocage des touches; appuyez encore pendant 2 secondes pour touche enlever le blocage des touches.

FONCTIONS DE SOUTIEN

MODE EPARGNE PILES:

Le FR-22 a la fonction épargne pile pour agrandir la longévité des batteries. Si l'unité n'est pas utilisée pendant 4 secondes ceux-ci ce mis automatique sur la fonction épargne piles. Quand le PMR est de nouveau servent ou quand il reçoit de nouveau un signal, alors le PMR passe sur le fonctionnement normale.

METRE CAPACITE PILE:

Quand FR-22 a une faible capacité de la batterie détecté, ceci sera été indiquer par l'icône dans l'écran. Le PMR donne deux beep et éliminera automatiquement. L'icône va aussi clignoter. Remplacer les batteries par 3 nouveaux exemplaires du même type.

CONSEILS D'UTILISATION

GÉNÉRAL:

Le FR-22 est un émetteur/récepteur qui utilise les ondes radiophoniques du bandeau 446 Mhz. La transmission des signaux peut être interrompue par des influences externes comme les autres portophones, émetteurs, téléphones sans fil, ea. Si votre portophone est dérangé ou s'il cause une perturbation, il suffit souvent de changer de canal.

L'usage de ce portophone est autorisé dans tous les pays de l'Union européenne. Si vous voulez emporter le FR-22 hors de l'UE, informez vous d'abord concernant les restrictions locales concernant de l'appareillage PMR446. Faites attention que le signal du FR-22 peut entendu par d'autres portophones ou récepteurs que le votre.

Faites attention que le signal du FR-22 peut entendu par d'autres portophones ou récepteurs que le votre.

N'utilisez le FR-22 pas pendant un orage.

ENTRETIEN:

- Nettoyez le FR-22 seulement avec un torchon humide.
- Ne mettez le FR-22 ni dans le soleil, ni dans un endroit humide.
- Évitez l'infiltration de l'eau ou du sable dans le FR-22.
- Si vous constatez une perturbation, essayez d'abord d'utiliser le FR-22 sur un autre endroit.

CONNEXION RADIO:

La portée du FR-22 s'élève à 5 km. Cette portée dépend des circonstances locales comme les bâtiments hautes, pylônes à haute tension et caténaies. Une portée optimale sera acquise si le portophone a une visibilité libre vers l'émetteur.

ENVIRONNEMENT:

Si le FR-22 est usé, donnez lui à votre fournisseur. Il assurera un traitement bon pour l'environnement.



LA GARANTIE ÉCHOIT

Vous avez une garantie de 24 MOIS après la date d'achat sur le FR-22. Pendant cette période, nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

COMMENT AGIR:

Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur ou la Service Après Vente d' ALECTO (tél. +31 (0)73 6411 355).

LA GARANTIE ÉCHOIT:

En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas de négligence ou des défauts causés par humidité, incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles. En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers. En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou dans le cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat. L'antenne et les piles sont exclues de la garantie.

Toute autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est exclue.

Service



Help



Alecto[®]

Aziëlaan 12

's-Hertogenbosch



HSC

WWW.HESDO-SERVICE.NL

INFO@HESDO-SERVICE.NL



+31 (0) 73 6411 355